

Social Deixis of Princess Diana In *Diana The Secret Of A Princess* MovieSOCIAL DEIXIS OF PRINCESS DIANA IN *DIANA THE SECRET OF A PRINCESS* MOVIE

Tiara Indah Purwati

English Department, Faculty of Language and Art, State University of Surabaya

11020154003.tiara@gmail.com

Abstrak

Deixis sosial adalah pengkodean perbedaan sosial yang terkait dengan peran peserta. Hal ini digunakan untuk kepentingan kesantunan dalam interaksi sosial. Menurut Saeed (2001), deixis sosial dapat menunjukkan jarak sosial antara pembicara dan penerima. Analisis yang digunakan metode deskriptif kualitatif. Pengumpulan data dilakukan dengan mengumpulkan dan menganalisis dialog yang mengandung deixis sosial yang mewakili status sosial Putri Diana di film *Diana The Secret of A Princess*. Instrumen yang digunakan dalam penelitian ini adalah laptop, GOM Player, dan earphone untuk membantu peneliti mengumpulkan data. Temuan menunjukkan bahwa ada keterkaitan hubungan dari deixis sosial dan status sosial melalui tiga faktor, yaitu: pekerjaan, keluarga dan peringkat.

Kata Kunci: Deixis sosial, status sosial, Putri Diana dan film *Diana The Secret of A Princess*.

Abstract

Social deixis is the encoding of social distinctions that are related to the participants' roles. It is used for the sake of politeness in social interaction. According to Saeed (2001), social deixis can show the social distance between the speaker and the addressee. The analysis used descriptive qualitative method. The data collection was done by gathering and analyzing the dialogue which contain of social deixis that represent Princess Diana's social status in *Diana The Secret of Princess* movie. The instrument was the researcher who used a laptop, GOM player, and the earphone to help the researcher collecting the data. The findings showed that there were colleration of social deixis and social status through three factors, they are: occupation, family and rank.

Keywords: Social deixis, social status, Princess Diana and *Diana The Secret of A Princess* movie.

INTRODUCTION

In linguistic study, deixis takes an important role because a language without deictic expressions could not serve good communication. Deixis is not as easy as it looks. There are some sentences which have connotative meaning, and deixis are usually used to express it. The role of deixis is to point something since deixis is a way to express an idea indirectly.

Nowadays, people only know three deixis but Levinson, in his book entitled *Pragmatics*, divided deixis into two types; they are major and minor deixis. Person, time, or temporal deixis and place or spatial deixis are included in the major class, whereas that included into minor class are discourse deixis and social deixis. According to Levinson (1983), there are two additional deixis such as discourse and social deixis; he stated that

social deixis concerns about a deictic reference that usually expressed in certain forms of addressee which reflect certain realities of social situation in which the speech act occurs. Social deixis is also a deictic expression used to distinguish social status. Levinson (1983) argued that social deixis is related to the aspect of sentences reflecting or establishing the social situation when the speech event occurs.

This journal focused on the correlation of social deixis use and social status of Princess Diana in *Diana The Secret of A Princess* movie. The subject of this analysis is Princess Diana as the main woman character in the movie *Diana The Secret of A Princess*. The purpose of the study is to see the correlation of social deixis and social status of Princess Diana, later on the result will show that social deixis and social status have colleration while Princess Diana used deixis expressions.

Theories used in this article is the deixis expressions from Stephen C. Levinson (1983) and blending theories of social variation by Janet Holmes (1992) with social stratification by David Crystal (2010). In deixis expressions theory, Levinson explain that there are five types of deixis expression, they are: person deixis, place deixis, time deixis, discourse deixis and social deixis. In the social variation theory, Holmes explain about classes of people that use RP as a standard accent. The last is theory of social stratification, Crystal divided into three factors, they are: family, rank and occupation.

Later hopefully this article can be proof that by using other types of deixis can have any collorations with other field. And also can be proof that standard language not only used by people in the high class, but also people in low class that did not educated.

METHOD

This article used descriptive qualitative method. The data source was taken from *Diana The Secret of A Princess* movie. The data of this research was the deixis used by Princess Diana in *Diana The Secret of A Princess* movie. In this article, the instrument was the researcher, beside a laptop, books, and pen were needed to do this research. The video of *Diana The Secret of A Princess* movie, GOM player, and earphone were also needed in this research. The data analysis technique was done in three steps; 1.Data Reduction; 2.Data Display; 3.Conclusion drawing or verification.

RESULT AND DISCUSSION

Social Deixis that Represent Princess Diana's Social Status

Princess Diana mostly used proper respect, it can be seen through the way she addressees people around her. The way she talks reflects her identity. When person has high status and well-known by other people around, she or he tends to use proper language due to show her or his prestige.

The use of social deixis had colloration with social status of Princess Diana with using social stratification theory by David Crystal through social deixis. Those factors are: occupation, family and rank.

1. Occupation:

BBC : Do you think you will ever be queen?

Diana : I'd like to be queen of people's hearts. In people's hearts. And i don't see myself as being queen of this country. I don't think many people want me to be queen. Because they've decided that... I'm a non starter.

BBC : Why do you think they've decided that?

Diana : Because i do things differently. Cause i don't go by rule book. Cause i lead from the heart... Not the head, and all be it, that's what got me into trouble in **my work**. I understand that, but... Someone's gotta go out there and love people and show it. I sit here with hope cause there's a future i heard. A future for my husband, a future for myself. And the future for the monarchy.

BBC : Your Royal Highness, thank you.

The scene in data above happens when BBC interviews Princess Diana, BBC asks some questions about Princess Diana and Prince Charles's marriage. In the middle of the interview, Princess Diana says 'I'd like to be queen of people's hearts. In people's hearts. And i don't see myself as being queen of this country. I don't think many people want me to be queen. Because they've decided that... I'm a non starter'. Then she says word '**my work**' that describes her occupation as a Princess of Wales. Princess Diana used social deixis when explained their marriage conditions within the use of those utterances. Princess Diana represents her social background with her occupation.

2. Family:

Diana : Everyone thinks i screwed up. I had to hit back.

Dr. Hasnat Khan : Hitting back is a short term tactic, what was your strategy?

Diana : I don't think i do strategy.

Dr. Hasnat Khan: If your intention was to avoid a divorce, you've achieved the opposite.

Diana : **My parents** divorced. I made a vow to myself never put **my children** through the same thing.

Dr. Hasnat Khan : So why would you do something so drastic?

Diana : My boys need to see me happy. It's time. I have to move on.

Dr. Hasnat Khan : So you didn't screw up. Because now you'll be free.

The scene in data above happens when Princess Diana meet Hasnat Khan to sharing about the interviewed with BBC she was done. Princess Diana meets Hasnat Khan to share about how the interview with BBC goes. Princess Diana says '**My parents** divorced. I made a vow to myself never put **my children** through the same thing.' In the utterance, Princess Diana uses words such as 'my parents' and 'my children' that are included to the social deixis. Based on the context, Princess Diana's background of the family can be seen. Princess Diana's parents divorced and she makes a vow to herself of never putting her children, Prince William and Prince Harry, to the same situation as her. It can be seen that Princess Diana represent her social background in family side.

Diana : By the change in behavioral pattern in **my husband**... For all sort of reasons that a woman's instinct produces. You just know.

BBC : Do you think you will ever be queen?

Diana : I'd like to be queen of people's hearts. In people's hearts. And i don't see myself as being queen of this country. I don't think many people want me to be queen. Because they've decided that... I'm a non starter.

The data above also shows about Princess Diana's family, because when Princess Diana says 'By the change in behavioral pattern in **my husband**... For all sort of reasons that a woman's instinct produces. You just know.' In her first conversation with BBC, she explains her husband behavioral pattern changes. Then BBC asks 'Do you think you will ever be queen?', it shows that her husband is a Prince then she is a Princess. Thus, this utterances shows about Princess Diana's family is in the high position class.

3. Rank:

Dr. Hasnat Khan : Whose car is this?

Diana : **My butler's**.

Dr. Hasnat Khan : What's your butler driving?

Diana : **My Audi**.

Dr. Hasnat Khan : Lucky butler.

The scene in data above happens when Princess Diana picks up Hasnat Khan with car. Hasnat Khan questions whose car it is to Princess Diana. She answers Hasnat with '**My butler**', that considered as social deixis that represents the social lives of Princess Diana since it can be seen that 'my butler' means she has many servants. It can be seen that Princess Diana represent her social background in rank side.

From the explanation above, it can be seen that Princess Diana is within the high position status since she is a princess. It seems like the same as Crystal's (2010) explanation that status is the position of a person in the social structure of society or community that a person might have high position or low position in the society or community. High or low position itself can be known by the use of the language of respect by the speaker. For people in high position, they usually use educated language or a formal suit to make others know that the speaker is in the high position in the social structure of society or community. In this case, Princess Diana is considered as having the high position status as she always wears formal dress and speaks formal language, and also she has original social accent or high-educated language expressions as people from high class do.

All in all, the movie of *Diana The Secret Of A Princess* relates the use of language, specifically social deixis and social status of individual exists in the society. The way Princess Diana speaks is the depiction of how social status and language co-exists.

CONCLUSION

Based on the result, in the movie *Diana The Secret Of A Princess* Princess Diana used several social deixis but only four that represents her social status. In the movie *Diana The Secret Of A Princess* Princess, there are three factors are found out through Princess Diana's utterances such as: family, rank and occupation that represent Princess Diana's social status. In addition, this research can be concluded that there is relation between social deixis and social status because in this research social deixis represents Princess Diana's social status. It clearly can be stated that through the usage of deixis use and formal language (the differences in the use of addressee

and standard language in daily speaking), social status does strongly affect on how the way the speaker, Princess Diana, talks. This research combined between two different linguistics field, pragmatic and sociolinguistic.

Zainuddin, Nita Bonita Samosir. (2011). *An Analysis of Deixis in the Article of the Jakarta Post*. Unpublished S-1 Thesis. Universitas Negeri Medan.

REFERENCES

Bright, William. (1966). *Language, social stratification and cognitive orientation*. The Hague: Mouton.

Cheshire, Jenny. (1982). *Linguistic variation and social function*. In Suzanne Romaine (ed.) *Sociolinguistic Variation in Speech Communities*. London: Edward Arnold.

Cruse, D Alan. (2000). *Meaning in Language: An Introduction to Semantics and Pragmatics*. Oxford: Oxford University Press.

Crystall, David. (2010). *The Cambridge Encyclopedia of Language: Third Edition*. United Kingdom: Cambridge University Press.

Cutting, Joan. (2002). *Pragmatics and Discourse*. London: Routledge.

Effendi. (2002). *A Study of Deictic Expression in Hemmingway's "The Killer" and Austin's Emma through a Discourse Analysis*. Unpublished S-1 Thesis. Universitas Negeri Surabaya

Holmes, Janet. (1992). *An Introduction to Sociolinguistics*. New York: Addison Wesley Longman Inc.

Jakobson, Roman. (1971). *Shifters, Verbal Categories, and the Russian Verb*. The Hague: Mouton.

Levinson, Stephen C., (1979). *Pragmatics and Social Deixis*. Cambridge: Cambridge University Press.

Levinson, Stephen C., (1983). *Pragmatics*. Cambridge: Cambridge University Press.

Levinson, Stephen C., (2000). *Politeness: Some Universals Language usage*. Cambridge: Cambridge University Press.

Meliani, Agustina. (2002). *The Study of Deixis in Then Stories Taken from the Book of a Second Helping of Chicken Soup for the Soul*. Unpublished S-1 Thesis. Universitas Kristen Petra.

Trudgill, P. (1983). *On Dialect: Social and Geographical Perspectives*. Oxford: Basil Blackwell.

Trudgill, P. (1990). *The Dialect of England*. Oxford: Basil Blackwell.

Yule, George. (1996). *Pragmatics*. Oxford: Oxford University Press.

Yule George. (2010). *The Study of Language*. New York: Cambridge University Press.